



公民黨
CIVIC
PARTY

公道自在民心 *The Civic Way, the Fairer Way*

支部黨員申請表格 Application for Branch Membership

甲部 個人資料 (#為必須填寫)

Part A Personal Particulars (# Mandatory)

#英文姓名 Name in English: _____
Surname Given Name

#中文姓名 Name in Chinese: _____ 稱呼 Title: 先生 Mr. 太太 Mrs. 小姐 Ms.

#性別 Gender: 男 Male 女 Female #香港身份證號碼 HKID Number.: _____

#電話 Telephone:(住宅 Home)_____ (公司 Office)_____

(手提電話 Mobile)_____ #出生日期 Date of Birth(日 dd/月 mm/年 yyyy): ____/____/____

#通訊語言 Preferred correspondence's language: 中文 Chinese 英文 English

#電郵地址 E-mail Address: _____ Facebook: _____

#通訊地址 Correspondence Address: _____

職業 Occupation: _____ 介紹人 Referrer: _____

婚姻狀況 Marital Status: 未婚 Single 已婚 Married 其他 Others

教育水平 Education Level: 小學 Primary 中學 Secondary 大專 Tertiary
學士 Undergraduate 碩士 Postgraduate 博士 Doctorate 其他 Others _____

其他社會組織聯繫 Social organization affiliation: _____

您有否擔任公職 Do you hold any Public Office? 否 No 是 Yes (請註明 Please specify: _____)

您是否登記選民 Are you registered voter? 否 No 是 Yes (請註明 Please specify:
地區直選 Geographical Constituency _____
功能組別 Functional Constituency _____)

乙部 擬加入的支部

Part B Branch that you would like to Join

地區支部 (只選一項)

District Branches (tick only one branch)

- 香港島 Hong Kong Island
- 九龍東 Kowloon East
- 九龍西 Kowloon West
- 新界東 New Territories East
- 新界西 New Territories West
- 英語小組(歡迎以英語為母語的人士加入) English Language Group (For English speaker)
18歲至40歲的黨員將自動成為青年公民
Members aged 18 to 40 will automatically become a member of Young Civics

我加入公民黨的理由及我的興趣和專長如下 (必須填寫) :

My reasons for joining the party and my particular interest and skill are (Mandatory):

丙部 會員費繳付及捐款方法

Part C Membership Fee Payment and Donation Method

附上港幣二百元(包括入會費一百元及年費一百元)。另附上捐款港幣_____元。

I enclose the sum of HK\$200 as the Party Membership Fee (HK\$100) and first Annual Subscription Fee (HK\$100) and HK\$_____ as a donation to the Party.

- 存入公民黨之戶口，並附上入數紙存根（正本）。
(公民黨戶口：東亞銀行 015-514-40-70008-8 或 匯豐銀行 813-309101-001)
By direct deposit to the Civic Party Limited bank account with pay-in slip attached.
(Account no.: Bank of East Asia 015-514-40-70008-8 or HSBC 813-309101-001)
- 付上劃綫支票 (銀行及支票號碼：_____) 支票抬頭為「公民黨有限公司」。
For cheque payment, please write a Crossed Cheque (Bank & Cheque no.: _____) payable to "The Civic Party Limited".
- 成為每月捐款者，銀行每月自動轉賬 (銀行授權書將於稍後寄上)。
Be our monthly donor, direct debit through bank (A bank authorization form will be sent to your correspondence address shortly).

年費的有效日期為該年的一月一日至十二月三十一日止。根據組織章程第二十六條，黨員請於每年一月第二天繳交該年度的年費。

The membership year runs from January 1 to December 31 and under clause 26 of Articles of Association, all Annual Subscriptions shall be payable on the 2nd day of January in each membership year, irrespective of the actual date of joining the Party.

丁部 申請人聲明

Part D Declaration of Applicant

我謹申請成為公民黨的支部黨員並確認：

I wish to apply for Branch Membership of the Civic Party and I declare that:

1. 我年滿 18 歲或以上；

I am 18 years old or above;

2. 我並非香港或香港以外地方任何政黨*的黨員；

I am not a member of any political party* in Hong Kong or elsewhere;

3. 我已有機會細閱公民黨的組織章程、宣言及公民黨黨員行為守則及紀律程序；

I have had the opportunity to read the Memorandum and Articles of Association, the Manifesto of the Civic Party Limited and the code of conduct

4. 我同意接受公民黨的組織章程和宣言，並願意遵守黨員行為守則及紀律程序及其他經執行委員會通過的規則、規定和附例的約束；

I agree to be bound by the provisions of these documents and any other rules, regulations or by-laws adopted by the Executive Committee of the Party from time to time;

5. 若我在這表格內填報的資料有失實之處，可令有關申請無效。若我已成為公民黨黨員，我將受到黨的紀律處分，甚至可能被解除黨籍。

I understand that any inaccurate information provided by me in this form may render my application invalid or if I am admitted to membership, I may be subject to the disciplinary procedure and may be expelled from membership of the Civic Party.

簽署 Signature: _____ 日期 Date: _____

填妥以上表格後請寄回公民黨總部（地址：北角屈臣道4-6號海景大廈B座2樓202室）。如有查詢，請致電2865-7111或電郵至contact@civicparty.hk。

Please return the completed form to the Headquarters of the Civic Party at “Unit 202, Block B, Sea View Estate, 4-6 Watson Road, North Point, Hong Kong”. Should you have any enquiries, please feel free to contact us at 2865-7111 or send E-mail to contact@civicparty.hk.

此欄由本黨職員填寫 For Official Use Only

秘書處 Secretariat	地區支部 District Branch
負責職員： Officer in Charge:	支部主席確認： Confirmed by District Branch Chairperson:
接獲申請日期： Application received on:	確認日期： Date of Confirmation:

* 政黨的定義 **Definition of Political Parties**

我們會從組織的本質來考慮。倘若該組織成立的基本目的為是藉著派遣候選人參選以獲取政治權力，那必定是一個政黨。然而，要是它旨在一項「單一議題」或為某特定目的而成立的壓力團體／組織，例如工會、功能組別或選舉委員會候選人的助選團，則不屬於政黨之列。總的來說，一切就此議題而產生的問題，均以執行委員會的決定為最終決定。

We look at the substantive nature any relevant the organisation. If an organisation's primary purpose is to attain political power through fielding candidates for election it must be a political party. However, if a 'single issue' pressure group or an organisation formed for a special purpose, such as a trade union, promotes candidates for election in Hong Kong Functional Constituencies or for Election Committee representatives, it would not fall within the definition of a political party. However, in any particular case, decision of the ExCo on this issue is final.

服務承諾 **Performance Pledges**

我們承諾盡快處理閣下加入公民黨的申請。秘書處將於接獲閣下申請的三個工作天內，以電郵或電話方式通知閣下已收到閣下之申請，並隨即將閣下之申請轉交有關地區支部進行確認。一般而言，地區支部可以在一個月內完成確認程序。若地區支部需要較長時間處理確認事宜，秘書處在接獲地區支部通知後，會立即將消息向閣下轉達。

We pledge to deal with your Application for Membership in a speedy manner. The Secretariat shall acknowledge you by means of email or telephone within 3 working days after receiving your application, which is then passed to the District Branch concerned for confirmation of your application. A confirmation could generally be obtained within 1 month since the receipt of application, while in some cases the District Branch may need more time to confirm an application.

私隱政策 **Privacy Policy**

公民黨絕對尊重閣下的個人私隱，並會將資料保密。我們會妥善保存閣下提交予我們的任何個人資料。請細閱此私隱政策，如有任何疑問，請聯絡我們。我們藉此表格收集閣下資料的目的，是處理閣下的支部會籍申請，以及方便我們日後就黨的事宜與閣下聯絡。閣下的資料只供本黨保存和參考，絕不會外借或出售。

The Civic Party respects your personal privacy and is committed to maintaining your trust and confidence. We believe in ensuring the security of your personal information. Please take the time to read this policy, and contact us if you have any questions or concerns. We strive to protect any personal information you may provide us but by law we must allow inspection of the membership register. The purpose of collecting the information in this form is to allow us to consider your application for branch membership of the Civic Party and if you become a member of the Civic Party, to allow us to contact you concerning Party matters. We are the sole owner of any information we collect. Your personal information is not lent or sold to anyone for any purpose.

公民黨有限公司(公司註冊號碼 1030722)為依照香港法例註冊成立的擔保有限公司。公司註冊辦事處地址為香港北角屈臣道 4-6 號海景大廈 B 座 2 樓 202 室。The Civic Party Limited (company number 1030722) is a company limited by guarantee incorporated under the laws of Hong Kong. The address of the Registered Office is Unit 202, 2/F, Block B, 406 Watson Road, North Point, Hong Kong